

القنص صماتونيل بيتو يوخنا لـ "عككاو كوم" :  
التنوع والتعددية هي سمة رباتية في الخلق



بههدف الوقوف على أهم الأهداف التي تأسست من أجلها منظمة كابيني، ونشاطاتها وتعريف زوار موقعنا بسيادة القنص صماتونيل بيتو يوخنا، أجرت عككاو كوم هذا اللقاء معه.

هل لك ان تعرف نفسك لزوار موقعنا؟

القنص صماتونيل بيتو يوخنا من مواليد مدينة نوهرأ – دهوك عام 1959  
خريج كلية الهندسة – جامعة بغداد عام 1981

كاهن في كنيسة المشرق منذ 15 اب 1987

عضو هيئة الأدارية لاتحاد الادباء والكتاب الناطقين بالسريانية في السبعينيات

مسؤول لجنة جمع التراث في النادي الثقافي الاثوري في الفترة من 1977 – 1979

سكرتير لجنة الشبيبة في كنيسة مار حوديشو – بغداد في 1977

عضو في الحزب الوطني الاثوري منذ 1976 لغاية رسلمتي كاهانا في 1987

قبت بتدريس اللغة السريانية في الدورات الصيفية في كنانس الموصل، بغداد، كركوك، دهوك ومن ثم في الرعيات التي اصبحت كاهانا فيها في الوطن او المهجر

من مؤسسي المركز الثقافي الاثوري في نوهرأ – دهوك ورئيس تحرير مجلته (تجم بين النهرين) في عهسا الاول.

من مؤسسي منظمة برنامج المساعدة المسيحية – نوهرأ العراق وممثها في اوربا

شاركت مع الاب شليمون ايشو في وضع اول قاموس كامل عربي – سرياني هو زهريا

قبت بوضع ونشر عدة كتب من بينها: كنيسة المشرق الموحدة: امل قريب ام حلم بعيد، ينبع الاسماء (مع الاخ وميل شمشون)، جمع ودراسة في اغاني الراوي، كتاب نوهرأ لتعليم السريانية بجزئين (مع الاب شليمون ايشو)، اضافة الى الكثير من المقالات في مختلف الاصدارات الثقافية

وكذلك العديد من النشاطات الاعلامية كالتمسك بالثقافة في الاقلام الوثائقية عن شعينا في التلفزيونين الالمانى والنمسواوي، المحاضرات واللقاءات الحوارية المختلفة، المقابلات الصحفية والاذاعية مع مختلف الاذاعات والجراند الالمانية واليهونديية وغيرها.

متزوج ولى ابن: اترن (1984)، وثلاثة بنات: هدرأ (1985)، يترنا (1987)، ايتونا (1992).

مقي تاسست كابيني؟ وما الهدف من تاسيسها؟

بداية تاسيس كابيني كانت صيف 1993 في مدينة نوهرأ وجاء التاسيس لتلبية حاجة ابناء شعينا لمنظمة انسانية

مستقلة، سياسية ومذهبية ومناطقية، تسعى لدراسة وتلبية احتياجاتهم في مرحلة اعادة الاعمار التي اتبحت بعد تحرير

اقليم كردستان العراق من نظام صدام حسين اليعقفاوي وبعد تشكيل المؤسسات الادارية للاقليم.

في حقيقة الامر، فن اقليم كردستان العراق بعد 1991 كان اول فرصة للشعب العراقي ككل، ونحن جزء منه، ان يتعلم

بحرية مع المجتمع الدولي ومؤسساته الرسمية والشعبية وبينها المنظمات الانسانية.

اذن تاسيس كابيني كان لتكون شريكا لهذه المنظمات في سعيها للمساعدة في اعادة اعمار الحياة التي دمرتها سياسات

النظام المبقور. وازداد الايمان لم يكن بالمهمة السهلة في ظروف الحصول المزدهج على الاقليم، الحصار الدولي

وحصار الحكم الدكتاتوري.

والحاجة كانت ايضا لكابيني من حيث انها ويسبب استقلاليتها من جهة، وعيشها واقع حال شعينا في الاقليم من جهة

اخرى، تستطيع ان تحدد الاحتياجات وترتب الاولويات بما يضمن المساعدة في اعادة الحياة.

والحمد فقد وفقنا الرب في هذه المهمة الى الان ونأمل الاستمرار.

ما هي اهم البرامج التي حققتها كابيني؟

من الصعب لقاء الضوء في لقاء مختصر على عموم برامج كابيني خلال السنين المنصرمة والى اليوم، ولراغبين في

معرفة المزيد يمكن ان يطغوا على التقرير الذي سبق وان نشرناه على هذا الموقع وما يزال موجودا على الرابط التالي:

<http://www.ankawa.com/cgi-bin/ikonboard/topic.cgi?forum=14&topic=404>

صومًا، برامج كابيني تتراوح بين الاغاثة الطارئة التي ابتدأت مع بداية كابيني من خلال برنامج تومة العوائل، وهذه

ايضا برنامج الاغاثة الواسع الذي نفذته كابيني اثناء حرب تحرير العراق حيث كانت كابيني اكثر المنظمات نشاطا في

مجال اغاثة النازحين من ابناء شعينا الى حين استقرار الازمضاع وعودتهم الى مدنهم.

بعدها كان برنامج اغاثة دورية للعوائل المحتاجة عبر تقديم سلة غذاء شهرية. ومنذ كانون الاول الماضي تقوم كابيني

ببرنامج تقديم الدعم للعوائل النازحة من ابناء شعينا من الموصل وبغداد وغيرها الى الاقليم هربا من حملة الارهاب

المنظم ضدها.

وفي مجال الاعمار قامت كابيني بتسقيف الدور في قرى بيباد، دهى، داوودية، سركسك وبادرس حيث تم رفع الاسقف

الترابية واحلالها باسقف من الكونكريت المسطح ليتحمل ظروف الشتاء من ثلوج وامطار. كما تم اعمار مركز ومخيم للشبيبة في قرية دورى ويستخدم ايضا واعتبارا من قانون الاول الماضي كمدرس سريرية ابتدائية في بروري بالا. اضافة الى تكملة اعمار مدرسة بيباد الابتدائية. واعمار دار لمبيت واقامة المعلمين في قرية هراماش. كما تضمن برنامج الاعمار لكابني تشييد الكنائس في دورى، افروك كلدان، افروك ارمن، سميل، دهوك، داوودية، هيزاني. واعمار بيوت للكهنة في افروك ارمن ونهلة واخر قيد الانشاء في سميل. اضافة الى القاعات المتعددة الاغراض في هزارجوت وسميل واخرى قيد الانشاء في كرنجو. كما قامت كابني بتفيذ مركز ثقافي اجتماعي في سرسك. ومركز تعليمي في دهوك واخر قيد الانشاء في شرفية. كما تقوم كابني ومنذ حوالي السنين بتشغيل عيادات طبية متنقلة لزيارة القرى والارياف لتقديم الخدمات الطبية والعلاجية مجانا. اضافة الى توفير سيارات لتتنقل الكهنة وزياراتهم الراحوية. اضافة الى دعم عملية التعليم السرياني من خلال طبع القصص والكتب الغير المنهجية كما قدمنا في العديد من الاحيان مكافات للمعلمين.

وغيرها من البرامج، باختصار ان كابني مهتمة بكل البرامج وبحسب اولوياتها والحاجة اليها من جهة وبحسب امكانات ومصادر التمويل المتاحة من جهة اخرى. البرامج التي لا تقوم بها هي البرامج التي تدخل ضمن مهام وواجبات الحكومة والتي تقوم بها ضمن ميزانيتها، مثل صيانة المدارس، طبع الكتب المدرسية، رواتب المعلمين، سيارات نقل الطلبة وغيرها. الجدير بالذكر هنا ان عمل كابني في اوربا يتم حاليا من خلال شراكة كابني مع منظمة شقيقة تأسست قبل عامين في فيزيان بالمانيا باسم (كابني) اي برنامج المساعدة المسيحية - اوربا، والتي اضافة لشراكتها ومتابعتها برامج كابني فانها مستعدة لدعم ذات الشبيبة مع اية منظمة انسانية مستقلة نشعنا في اوطانها الام.

ما هي مصادر تمويل كابني؟

كما قلت فان كابني تأسست وعملت لتكون شريكا لمنظمات انسانية دولية. وتمويل كابني يقوم بالدرجة الشبه المطلقة على تمويل هذه المنظمات لما تقدمه كابني من برامج ومشاريع اليها وبحسب اختصاصاتها. وهناك جزء يسير جدا من تمويل كابني جاء من مؤسسات وبناء شعبنا في السنين السابقة لتوامة العوائل ولدعم الطلبة الجامعيين، وحاليا هناك فقط من الدانمارك حيث تقوم عدة عوائل من ابناء شعبنا بدعم عدد من الطلبة الجامعيين وهم مشكورين على ذلك. اما البقية فجميعها من منظمات انسانية دولية في المانيا، هولندا، فرنسا، اسبانيا، الولايات المتحدة، كندا، بريطانيا وغيرها. ليباركهم الرب جميعا.

ما الذي تختلف فيه كابني عن بقية المنظمات الانسانية نشعنا العاملة في الوطن والمهجر؟

قبل كل شبيبة اناي اقر، رغم العديد من التحفظات والتساؤلات، عمل جميع هذه المنظمات فانا اؤمن ان اعباء المهمة هي اكبر من ان تتحملها منظمة لوحدها. اما اوجه الاختلاف بين كابني وبين هذه المنظمات فهي متعددة، والههنا: الاستقلالية السياسية: والتي تقوم على حقيقة ان الحاجة الانسانية ليس لها هوية او انتماء وكابني باستقلاليته وعدم سعيها لمكاسب اعلامية سياسية لاية جهة، تمتلك الحرية في تحديد الاحتياجات وفي التنفيذ وغيرها. فاضافة الى موزانته البرامج اعلاه ومواقع تنفيذها وتعددية الهويات المذهبية وربما السياسية لهذه المواقع فان برامج كابني لدعم الطلبة الجامعيين شملت طلبية من مختلف الانتماءات المذهبية والمناطقية والسياسية. مصادر التمويل: فكما سبق فان مصادر تمويل كابني هي اجنبية وليست من ابناء شعبنا. انشاقية: سواء في طريقة طلب الدعم حيث يقوم عمل كابني على تقديم برامج ومن بعدها، وعلى اساس البرامج، يتم التمويل فيكون بذلك معروف المقدار والغرض. اي اننا لا نطلب دعم مالي دون تحديد واضح لقيمته وغرضه. في حين ان معظم المنظمات الاخرى يقوم عملها على تجميع اموال المساعدات بشكل عمومي دون تحديد مشاريع بمواقع وميزانيات واضحة. او من حيث التنفيذ حيث يتم التعريف بمصدر التمويل ومقداره ويتم تعريف الممول عبر تقارير مالية وهندسية وصور دورية عن مراحل التنفيذ او التشغيل للمشروع.

هل ترغبون في تنسيق العمل الانساني مع هذه المنظمات؟

بالتاكيد، ولكن التنسيق بين اي طرفين في اي مجال يعتمد على موافقة وارادة الطرفين. فرغبة طرف واحد لا تكفي لتحقيق التنسيق. من طرف كابني اعنا وتغن استعدادنا وجاهزيتنا للعمل والتنسيق مع اية منظمة انسانية تهدف خدمة ابناء شعبنا وقد بادرننا رسميا بهذا الاتجاه دون ان نتلقى اية اجابة وولاسف. المهم لنا في اي تنسيق هو التزام استقلالية العمل الانساني، وتحديد عدم تسييسه او تحزيبه، والشفافية فيما يخص الامور المالية، وبمعكس لن تبقى مصداقية للعمل الانساني.

هل يمكن اعطاء صورة اوضح عن مؤسسة نصيبين الثقافية، احدي مؤسسات كابني؟

كما ذكرت سابقا فقد سعت كابني لدعم التعليم السرياني عبر اطلاقها لبرنامج مكتبة الطفل الاشوري وهو مصطلح اعتمده كابني في طبع وتوزيع القصص والكتيبات بالنسريانية ووضعها في متناول ابناءنا الطلبة. بعدها تطورت الفكرة وتوسعت الى اطلاق دار نشر نصيبين والتي كان هدفها الاساسي تاسيس مكتبة الكترونية لامهات الكتب السريانية عبر تنضيدها على الحاسوب، حيث تم الى الان تنضيد ما لا يقل عن 8 الاف صفحة تضم كتابا لامة السريانية من افرام ونرساي واين العبري وغيرها. وحاليا جرى العمل على تنضيد اهم المعاجم والقواميس السريانية مثل: كنز اللغة الارامية لتوما اودو، قاموس اوجين منا، زهريرا وغيرها. كما استهدف المشروع طبع ما يتم تنضيد به وبحسب توفر المصادر التمويلية لذلك مع منح الاولوية لطبع المخطوطات. وبالفعل تم طبع ونشر المجموعة الكاملة للشاعر الكبير خامس القرداحي (القرن 13) وقريبا لكوركيس وردة الاربيني (القرن 13). ومع نمو المشروع تم توسيع افاقه ايضا، حيث تم تطويره ليكون مؤسسة ثقافية قومية باسم مؤسسة نصيبين الثقافية والتي تقوم كابني حاليا بتشيد مركزها في شرفية الذي من المؤمل انجزه هذا الصيف للعمل على توفير مطبعة سريانية فيه اضافة الى ارشيف ومكتبة للكتب السريانية. ومن بين خدمات المؤسسة هي تقديم خدمة للتنضيد الالكتروني مجانا للكنائس السريانية حيث نقوم واعتبارا من هذا العام بتضيد كتاب طقسي او تعليمي سفويا لكل كنيسة سريانية (كلدان، اشوريون، سريان كاثوليك، سريان ارثوذكس). وهي فرصة ان نعلن من خلال منبر موقع عكاوا لكل مؤسساتنا وادباينا واقلامنا بان مؤسسة نصيبين مستعدة لتنضيد نتاجاتهم باللغتين الام (بالخطين الشرقي والغربي) على الحاسوب وباجور مناسبة هي اجور القاموس بالتنضيد. وهناك افاق اخرى تعمل عليها حاليا ومن السابق لاوانه الحديث عنها.

تتهم بانك ناشط ومتعاطف مع حزب اترانيا، ما هي الحقيقة؟

اترانيا هو احد احزاب شعبنا الذي ناضل ويناضل من اجل حقوق شعبنا القومية والوطنية في العراق. وانا جزء من هذا الشعب والوطن، وبذلك لا اعتبر متعاطفي مع اترانيا في تضالته تهمة بل اعتراف، فهو اعتراف بشعبي ووطني. كما اني متعاطف ايضا مع عموم احزاب شعبنا القومية والوطنية منها فجميعها يحمل جزءا من مسؤولية تحقيق ما حرمانا منه لعقود وقرن. وعندما اختلف مع هذا الحزب او ذلك في وجهة النظر او الرؤية او الاداء السياسي فقلته امر طبيعي، فالتنوع والتعددية هي سمة ربابية في الخلق. اما اذا كان المقصود هو ان هناك "خصوصية" في تعاملنا مع الاتراني فهذا امر طبيعي فانا ابن الاتراني في تربيتي القومية والوطنية وشريك للاتراني في نشاط قومي ووطني استمر وما يزال مستمرا لخدمة ابناء شعبي ووطني. المشكلة هي ان هناك من يمارس لادوية المعايير، فو كنت انا القس عمانوئيل متعاطفا او متنفيا او قريبا اكثر مع تنظيم محدد اخر لكان الامر مختلفا في نظرهم وترويجاتهم واعلامهم.

فذاذ الشخص يكون قديسا ما دام متلونا او قريبا من لون محدد، ويصبح ذاته ابليسا لو كان قريبا من لون اخر. انها مشكلة التحزب الاصمى التي تجعل الحزب فوق الامة بل وتجعل من شخص قائد فوق الحزب. انها مشكلة التقييم من خلال معايير الانتماء الحزبي الذي لا يهيمه الاعمال والوقائع والشواهد بقدر ما يهيمه اللون الحزبي.

فطى سبيل المثال على الازواجية وبامر ذو صلة بالموضوع فان ذات الجهة والماكنة الاعلامية التي اقامت الدنيا ولم تقعدا وبشئى الوسائل ومن على جميع المنابر ضد قداسة البطريرك مار ادي الثاني وغبطة المطران مار كيوركيس صنيوو بسبب ممارستهم لتحقيق في توجيه رسالة الترشيح التي بعثوا اى الدكتور فؤاد معصوم في حينه مرشحين احد الاخوة لعضوية مؤتمر الجمعية الوطنية العراقية في اب 2004 وكان ذلك الترشيح والبتة طبيعيا حيث لم تكن هناك كيانات سياسية للترشيح في حينه ولم تكن هناك مفوضية ولم تكن هناك أنظمة وتطبيقات وغيرها، فان ذات الجهة عادت بعد اقل من 4 اشهر وتحديدا في الانتخابات الاخيرة لتروج ان قداسة البطريرك مار عمانوئيل دلي له مرشحة في الانتخابات وهو نتاج موقف وطني وقومي مسؤول لقداسته. ورغم ان قداسة سيدنا مار عمانوئيل كرر اكثر من مرة انه ليس له مرشحة للانتخابات ولكن الماكنة الاعلامية الانتخابية اصرت بخلاف ذلك.

انها ازواجية للمعايير وهي احدى امراض الاداء السياسي تعدد من تنظيماتنا واقلمانا.

هل ترى في اهتماماته ومتابعاته السياسية تناقضا مع الدرجة الكهنوتية؟

مرة اخرى انه داء الازواجية.

فلماذا يكون مقبولا لكل درجاتنا الكهنوتية بدءا من الشماس الى السدة البطريركية ان يناقشوا مواقف وامور سياسية مثل السلام الاسرائيلي الفلسطيني، التقبلة الذرية الباكستانية والهندية!!، ولكن ليس مسموحا لهم ان يناقشوا حقوق شعبيهم في العراق.

انا لا اجد اي تناقض بين ان يكون الكاهن مهتما ومتابعا ناشطا في الامور السياسية وبين كهنوته. ثم الم يشاركه ابناء الاكليس الكنسي بمختلف درجاتهم ويمختلف كناسهم في الوطن والمهجر في الانتخابات العراقية. ليست المشاركة واختيار قائمة من بين القوائم موقف سياسي.

اكرر القول انها الازواجية في المعايير. عندما كان المحرم الشهيد القس بنيامين تاج الدين ناشطا قويا سياسيا في ديانا لم يقل له احد اي شئى لانه كان ضمن خط ولون معين، بل وعندما استشهد اعترن رسميا عن كونه حزبيا منتشيا، وهي حقيقة كنا نعلمها قبل استشهاده، وكل ذلك كان مقبولا بل وموضع اعتزاز وتبجيل.

ولكن اذا ما قام احد الكهنة الاخرين، وليكن القس عمانوئيل، بالتعبير عن موقف معين لا يتفق مع لون حزبي محدد فعندها الويل كل الويل.

ثم هناك مشكلة المواقف والادانات المسبقة والتي يتناقض اصحابها مع انفسهم. فطى سبيل المثال عندما نشرت قبل ايام خبر وتهنئة للفانزين من ابناء شعبنا في برلمان اقليم كردستان العراق تلقيت ردا من احد المثمنين بانى قس مستكرد وذلك لمجرد نشر الخبر. فاذا كان ناقل الخبر مستكردا فبا عظيمك ما حكم الذي هو او التي هي عضو في البرلمان.

ما اريك في نتائج الانتخابات؟

قبل كل شئى وبفض النظر عن النتائج فالانتخابات كانت انعطافة تاريخية كبرى في تاريخ العراق والمنطقة واكر ما سبق لي قوله ان يوم الانتخابات كان ثاني ايام الخلق للعراق الجديد بعد ان كان يوم سقوط الطاغية في 9 نيسان يومه الاول.

اما النتائج وبفض النظر عن القوائم الفائزة فانها ومن حيث المبدأ تعبر عن خيارات الشعب العراقي وهو ما يتوجب علينا احترامه.

اشوريا، النتائج لم تكن بمستوى الطموح، وان كانت ضمن توقعات العديد، فطى سبيل المثال كان السيد نمرود بيتو، الامين العام لثلاث انايب، قد توقع ان تفوز القائمة الاشورية الغير المتحالفة وطنيا بمقعد واحد وهذا ما حصل فعلا. وفي المقابل كان هناك من توقع اكثر من 10 مقاعد لذات القائمة ولم تتحقق توقعاته وللاسف. النتائج هي اقل من متواضعة لشعبنا ولكنها مهمة جدا من حيث انها تضعنا في مواجهة صريحة مع واقعنا الديموغرافي والسياسي.

كما تضع احزابنا في لحظة صراحة مع الذات بشأن اداءها السياسي والجماهيري والاعلامي في الوطن والمهجر. واتمنى خالصا ان لا يتم استغلال اخطاء وتقصيرات واحفاقات في العملية الانتخابية وتحديد ما حصل في سهل نينوى من اجل تغطية حقائق واقفنا السياسي والديموغرافي واداء احزابنا.

المطلوب وقفة جريئة مع الذات ومع الشعب. طبعاً كان مؤلماً ان يحرم الالاف من الاشوريين والاكراه والعرب والشبك، من المسلمين والمسيحيين واليزيدية، من تحقيق حلمهم في الانتخابات وتمنى الاستفادة من الاخطاء والتقصيرات في الانتخابات القادمة.

كما انه من المهم ان نحلل الفشل السريع لاحزابنا في توسيع مشاركة المهجر الاشوري في الانتخابات. وهنا ايضا يجب ان تكون صريحة مع ذاتنا وبعيدين عن نظريات المؤامرة، فمركز التسجيل والتصويت في شيكاغو لم يكن ممكنا ان يكون اقرب البنا مما كان ولكننا لم نشارك رغم الماكنة الاعلامية الضخمة منذ 14 سنة بوجه عام ومنذ اشهر قبل الانتخابات بشكل خاص.

على اية حال الانتخابات لم تكن غاية بل وسيلة، واذا نهى الفانزين من ممثلي شعبنا في البرلمان العراقي وبمختلف الوانهم الحزبية فاننا نتمنى لهم النجاح في مهنتهم الوطنية والقومية.

هل من كلمة أخيرة؟

تحية محبة وتقدير لبناء شعبنا في الوطن لما لهم من ارادة وتصميم على اعادة الحياة. تحية محبة وتقدير لزملائي في كاني وكاني لما بذتوه و يبذلوه من جهد. تحية محبة وتقدير لشركائنا من المنظمات الانسانية على دعمهم المستمر. تحية محبة وتقدير لموقع عنكاوة متمنيا له المزيد من النجاح، فيعد ان اصبح قبلة ابناء شعبنا لتصفح الاخبار او التعبير عن الراء او التحاور بشأنها، فاني اتمنى له دورا فاعلا في ترسيخ القيم والممارسات الديموقراطية بين ابناء شعبنا. اتمنى ان نستفيد من نعمة موقع عنكاوة بعد ان نجح ان يكون بيتا جامعا ومنتدى يرتاده شعبنا ومؤسساته في الوطن والمهجر. والرب يبارك.